



L'Isula Rossa - 4 juillet 2015

*250 anni di a fundazione
di a città di l'Isula per
Pasquale de Paoli*

I SCONTRI

**I SCONTRI DI U LIBRU È DI A
STORIA**

Les rencontres du livre et de l'histoire

SALON DU LIVRE – CONFÉRENCES – ANIMATIONS

En partenariat avec l'association des Éditeurs de Corse



I SCONTRI DI U LIBRU È DI A STORIA

La grande fête autour du livre et de l'histoire, par la lecture, l'écriture et l'expression orale.

S'adunita d'ogni annu, messa in ballu da l'associu »l'isula in festa » piglia nascita pè via di i 250 anni di a fundazione di l'isula Rossa da Pasquale de Paoli. Issu tema s'impone tandu pè i scontri è cunferenze pruposte à filu di sta prima ghjurnata.

Pour cela, un programme pluridisciplinaire et interactif entre les jeunes et les adultes, entre les résidents et les visiteurs de la Corse, entre tous ceux qui souhaitent mieux partager la langue et la culture de la région, a été conçu.

L'appuntamenti si sbucinaranu caminendu pè e strette di a cità è annant' à a piazza principale di Pasquale de Paoli.

Cette première édition est placée sous le parrainage de Jean-Baptiste PREDALI, journaliste parlementaire et romancier, lauréat du prix du livre corse avec « Nos anges ».

U LIBRU À L'ONORE

A piazza principale Pasquale Paoli è U Spaziu saranu u tempu d'una ghjurnata u locu pè scopre grazia à l'inghjenatura di l'associu di l'Editori di Corsica è Actes Sud, l'attualità sana di u libru corsu. L'autori vinaranu à firmà e so opare è à scuntra i so lettori.

DES CONFÉRENCES

Des intellectuels et intervenants de renom croiseront leurs points de vue et répondront aux interpellations du public. Une formidable occasion de rencontrer ceux qui, au quotidien, écrivent et commentent l'histoire.

UNE HISTOIRE DE CORSE AUTREMENT

Des formes d'expression plus inattendues et moins conventionnelles : expositions, découvertes gastronomiques, spectacles, concours,



LOCU DI SCAMBIU

Un punticellu dinamicu trà a storia è a lingua corsa da riesce u spannamentu di u bislinguisimu.

Lieu de rencontre privilégié où chaque année les historiens, les enseignants et écrivains pourront se retrouver afin d'exposer l'état de leurs réflexions, de présenter leurs travaux dans le but de concourir au progrès de la connaissance historique et de l'enseignement de la langue et culture corses.

I Scontri ont pour ambition de devenir un espace d'échanges, de discussions, et de divertissement entre les historiens, les linguistes et le grand public. Pour que chacun puisse assouvir sa curiosité, trouver matière à s'instruire mais aussi à se divertir.

I scontri facenu a scumessa d'avviassi ver di un locu scambiu, di cuntrastu è di divertimentu trà storichi, linguistichi è publicu.

CHAQUE ANNÉE UN NOUVEAU THÈME

Ogni annu i scontri metteranu in risaltu temi novi.

I Scontri si sbucinaranu durante l'annata sculare ingiru à l'atteli di scontri in leia stretta cu l'insignanti è a reta assouciativa. U scopu essendu d'inghennà una sfiuritura di cunniscenze per l'amparera « scjarinita » di a lingua corsa.

Toutes les dimensions seront abordées : économique, politique, culturelle, écologique,

religieuse, sociale... De la plus ancienne à la plus actuelle.

Thèmes envisagés : « La Corse mystérieuse – contes et légendes » ; « Femmes corses » ; « Les invasions » ; « L'agriculture » ; « La franc-maçonnerie » ; « Préhistoire d'une île »...

UN TEMPS FORT DE RENCONTRES PÉDAGOGIQUES

I Scontri offrent au plus grand nombre une occasion d'acquisition de connaissance, populaire, gratuite, accessible tout en étant de qualité.

Les enseignants sont conviés à venir enrichir lors de ces rencontres, les sources d'un enseignement de l'histoire rénové. Pour les jeunes, de nombreuses actions destinées à développer leur goût de

l'histoire de Corse seront proposées. A travers des ateliers ludiques ils découvriront qu'en dehors des manuels et des cours, l'histoire est une science humaine vivante et riche de surprise.

L'AMPARERA DI A LINGUA CORSA PREMIATA

I Scontri unureghjanu tutti quelli chi pè via di u so travagliu parteciperanu à l'avvene di a lingua corsa.

Les établissements scolaires de la ville participeront au concours de la plus belle poésie en langue corse. Un prix sera attribué au primaire, au collège et au lycée.

PROGRAMME

4 juillet



Place Paoli – 10h00 - 21h00

Salon du livre Corse et signatures d'auteurs en partenariat avec l'Association des Editeurs de Corse

Place Paoli – 10h00

Jeu de piste pour les jeunes dans la vieille ville. Questionnaire en relation avec l'histoire de la cité (en langue corse et française).

Place Paoli 10h00 - 21h00

« Grand livre d'expression libre » mis à disposition, pour toutes personnes désirant faire connaître ses pensées par des mots ou dessins sur l'homme politique, philosophe et général qu'était Pasquale de Paoli.

Place Paoli – 12h00

Inauguration et apéritifs avec une dégustation de vin de Balagne en langue corse (domaine

Remise du Prix *I Scontri* aux gagnants du concours de la plus belle poésie.

Tirage au sort des inscriptions reçues au lancement : 1 semaine = 1 livre

Espace culturel U Spaziu – 15h00-19h00 - Conférences présidées par

Jean-Baptiste Prédali, parrain de la manifestation

Journaliste parlementaire, romancier avec « Nos anges » (Actes Sud), Prix du Livre Corse.

14h00 – 14h45 - Conférence de Francis Beretti

Professeur émérite de l'Université, doyen honoraire de la Faculté des Lettres de Corte.

« Paoli à Londres » (Alain Piazzola Éditions)

15h00-15h45 Conférence Jean-Dominique Poli (Université de Corse) et Jean-Guy Talamoni

« Paoli-Napoléon » : un projet universitaire de la Faculté des Lettres de l'Univ. de Corte.

15h45 – 16h30 - Conférence de Raphaël Lahlou

Historien, Prix Verdaguer de l'Institut de France

« Napoléon III ou l'obstination couronnée » (Bernard Giovanangeli Éditeur)

16h30-17h15 - Conférence de Jean-Christophe Orticoni de Massa

Historien, ancien Élève de l'École du Louvre

« L'Île-Rousse : Genèse d'une Cité »

17h15- 18h00 – Conférence de Marc-Paul Luciani - Sixte Ugolini (ANACR)

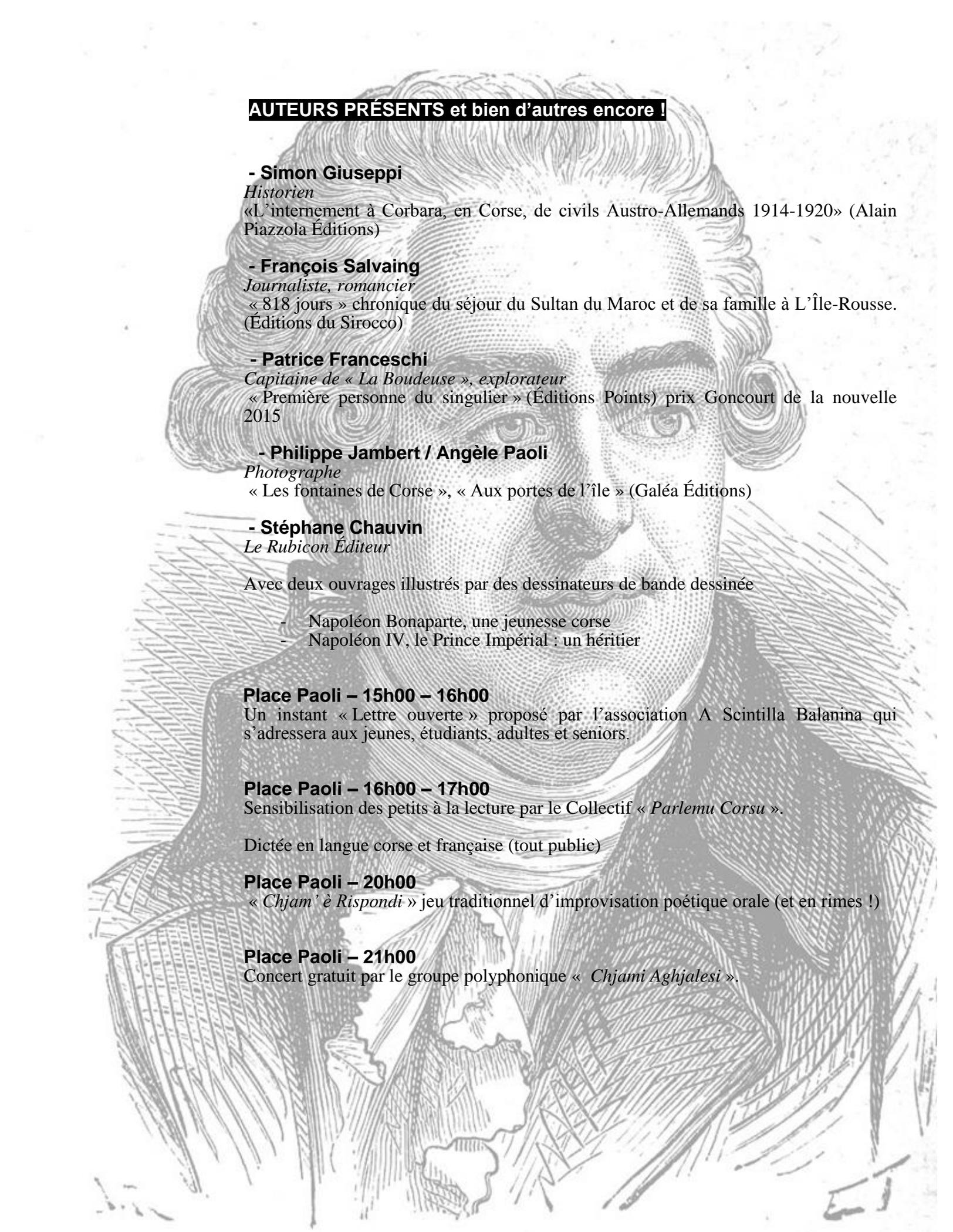
Écrivains

« Expériences et mémoires combattantes corses »

18h00 – 18h45 - Conférence d'Olivier Battistini

Maître de conférences en histoire grecque à l'université de Corse

« thucydide » et « Alexandre le Grand »



AUTEURS PRÉSENTS et bien d'autres encore !

- Simon Giuseppi

Historien

«L'internement à Corbara, en Corse, de civils Austro-Allemands 1914-1920» (Alain Piazzola Éditions)

- François Salvaing

Journaliste, romancier

« 818 jours » chronique du séjour du Sultan du Maroc et de sa famille à L'Île-Rousse. (Éditions du Sirocco)

- Patrice Franceschi

Capitaine de « La Boudeuse », explorateur

« Première personne du singulier » (Éditions Points) prix Goncourt de la nouvelle 2015

- Philippe Jambert / Angèle Paoli

Photographe

« Les fontaines de Corse », « Aux portes de l'île » (Galéa Éditions)

- Stéphane Chauvin

Le Rubicon Éditeur

Avec deux ouvrages illustrés par des dessinateurs de bande dessinée

- Napoléon Bonaparte, une jeunesse corse
- Napoléon IV, le Prince Impérial : un héritier

Place Paoli – 15h00 – 16h00

Un instant « Lettre ouverte » proposé par l'association A Scintilla Balanina qui s'adressera aux jeunes, étudiants, adultes et seniors.

Place Paoli – 16h00 – 17h00

Sensibilisation des petits à la lecture par le Collectif « Parlemu Corsu ».

Dictée en langue corse et française (tout public)

Place Paoli – 20h00

« Chjam' è Rispondi » jeu traditionnel d'improvisation poétique orale (et en rimes !)

Place Paoli – 21h00

Concert gratuit par le groupe polyphonique « Chjami Aghjalesi ».

PLAN PRESSE

Mercredi 27 mai 2015 – 15h30 à la mairie – conférence de presse d’annonce

À partir du 22 juin – Emissions radiophoniques (Événement couvert le jour même par un animateur France Bleu pour émissions en direct d’Ile rousse)

Paru sur la page Facebook de *l’Isula in festa* :

Lancement des "I scontri di u libru" - 1 semaine = 1 livre

Dans le cadre des rencontres du livre, en partenariat avec la MDP Ambrogi, la librairie l’Alba et la bibliothèque pour tous, qui auront lieu le samedi 4 juillet 2015, un ouvrage sélectionné * parmi nos auteurs corses sera mis en jeu chaque lundi (à compter du 30 mars) sur notre page Facebook, beaucoup d’entre vous auront une chance de gagner un exemplaire de la sélection par tirage au sort des inscriptions reçues par SMS au 06 70 55 34 98 (nom / prénom / tél.) jusqu’au tirage qui se déroulera en direct sur la place Paoli le 4 juillet 2015 (soit 14 ouvrages à gagner).

PARTENAIRES

- Association des Éditeurs de Corse
- Librairie l’Alba
- Maison de la Presse Ambrogi
- Bibliothèque pour tous
- L’Office de tourisme de l’Île-Rousse
- U Cullittivu Parlemu Corsu
- L’Association «A Scintilla Balanina»
- Associu chjam’è rispondi
- RCFM
- Télé Paese
- ANACR
- Association Nationale Le Souvenir Français
- AFC Umani

PARTENAIRES FINANCIERS

- Commune de l’Île-Rousse
- Collectivité Territoriale de Corse
- Conseil Général de Haute Corse
- Crédit Mutuel
- Société Générale